



## Jekamba os Jut kayeri

<sup>1</sup> An Jut, Jemshi maha, lerawu Jisas Kraishin men landa ma anira. An mu Avui Wasilakahi ma jirnjik jekamba kason kayenduwa. Jir angop Avui Wasilaka wapnuku orhik or owehe nor kamarik orhik ji tahanda osik Jisas Krais ormu jirin arangonduwa. <sup>2</sup> Jirnjik Avui Wasilakan a sawenak waprupshi orhi nga waphimbiji orhi nga man wapnukuk owenda nombo orhi nga or halashinak jihik kwambu mendek si naka.

*Mashi jivi Jisashin wutarik owenda ma olmu siosik talanduwa*

<sup>3-4</sup> Ma jir a rupshi mendenda jirin, na hishiwa Avui Wasilaka os jir nga nir nga or jivinanda nombon jirnjik a kayekmbaha na hishihi lerawu havan a landa nir. Unak nombo oson yawur ji heyekmbahan. Hako ter a misywa, ma lal angop sios jihik wanyi rari lir. Ma ondo angop Avui Wasilakan kumaifaha karem hishinda lir,  Mbele mbele amber ol wavu nihik tasawa hom ni uwan te. Mberem ushiwak? Avui Wasilaka waprupshi orhi os nir nga nandu. Mbernda nirin kavak naman nakwa ambu ri.  Karem li hishihi kavakavan li uhu yanda lir. Erem li uhu nirin arangonda ma Wasilaka nihi Jisas Kraisin li kumasinda ri. Erem nanda ma ondo Avui Wasilaka kavak or nakmbaha angop maskop or mbahandari lir. Unda osik mashi kaso yejen jirnjik amu kayenduwa. Ushinak Avui Wasilakan ji hishiowenda nombo jihi oson kwambuk er ji toltambanaha ji sika. Uhu orin ji hishiowenda nombo jihi oson ma anandin ji saweka. Uhu wutari Jisas Kraishi



ol haimba handambanda mashin sawenda ma ondon ji mblarna ermbehe ji sika.

<sup>5</sup> Mbele mbele amber mashi Avui Wasilakahi ol a sawekmba hishiwa angop ji heyehe ji yarirakonda lir. Hako halanak indiyok a saweshinak armek ji hishiyarika. Avui Wasilaka ma Israelik fehe ondo yanga Ijipik li lirik or laha irik iri lir. Hako li ihi mashi orhin li mblarnarik kavak or nari lir. <sup>6</sup> Ensel lal erem. Lir Avui Wasilaka lerawu os li lakuri ambe ambek or harin li halaha lihinjik warje nga li lanak hi lihi wasilakak si nakmbaha hishiri lir. Uri osik Avui Wasilaka sen kuvuk or ishitangrishihindak krawu os krinyaha tindi nanda mishi orok olmu sinduwa. Er li li ihi Avui Wasilaka man or heyembakwa wolokop or mbanak kavak nakwa lir. <sup>7</sup> Hulaima nokopma ol yanga Sodomik fehe nga Gomorak fehe nga lihik talahandan ji hishika. Lir nga yanga pasir nanda orok fehe nga lir mbele mbele kavakava ol sungu lihik tasari hom undari lir. Uhu hulayi nokoven li lahayanda hom hulayi ambek erem yandari lir. Nokove nga erem. Nokove ambek yandari lir. Undari osik Avui Wasilaka hin or halashirik si rakaha ma nga mbele mbele ol yanga orok fehendari nga er si urakori lir. Unda oso osmu nirin sawe mukunduwa, os erem li unda nombon ni hala nahi ambu, nir nga nakrem avak kavak ni nakwa nir.

<sup>8</sup> Ma ol siosik wanyi rari ma ondo er nga Avui Wasilaka avak or mbanak kavak nakwa lir. Lir jirin li haimba handambanak nombo kava lihi oson ji tiyakmbaha mbanda lir. Lir men suknombo yok mbele mbelen li heyehe os suknombo yok li heyewa kavakava ondon unda lir. Uhu lir ma ol maifuk sinda ondo nga ensel hevenik fehe ondo nga kavakavan li mbaha Wasilaka nihin er nga kumasinda lir. <sup>9</sup> Ensel or maifuk sinda Maikel oto

---

1:3-4: Ga 2:4; 2 Pi 2:1      1:5: Kis 12:51; Nam 14:29-30      1:6: 2 Pi 2:4  
 1:7: Stt 19:1-25; 2 Pi 2:6,10

os Moseshi maninimban or lakurik Laulaka nga fri ana-mainkwambu mbari wolo Maikel mbeek mashi kavakavan Laulakan mbari ambu ri, wahau. Or men karem mbari ora,  Wasilaka nom avak mirin mainkwambuk mbakwa ri,  karem mbari ora. <sup>10</sup> Hako ma ol sios jihik wanyi randa ondo mbele mbele ol li hishiyarinda ambu ondon li okolehe mashi kavakavan mbanda lir. Lir li li yawa lihi nga fle asa hom men ferfar unda lir, mbeek hishiyarinda nga nanda ambu lir. Unda osik Avui Wasilaka avak or mbanak kavak nakwa lir.

<sup>11</sup> Waplelena Avui Wasilakahi avak lihik nakwa sir. Mberem ushiwak? Lir os Kein maha orhin or wapkava hishihi orin or mandingormeri hom limu hishi yanduwa. Uhu lir men yangjik li hishihi Balam hom yan li lakmbaha limu unduwa. Uhu Kora hom Avui Wasilakahi mashin os limu mblarna ormbenduwa. Erem li unda osik Avui Wasilaka avak or mbanak kavak nakwa lir.

<sup>12</sup> Os ji tirsaha Wasilakan ji hishihi komunionin ji anda wolo ma ol erem nanda ma li taha jiji nindik linda lir. Lir agenda nga nanda ambu lir. Lir jir nga li liwa oso lopmbarme kowe akrik si rakashiwak kowe kavak si nanda hom nanda lir. Lir mbeek ma anandin hishinda ambu lir. Lir mbele mbele os li ukwan lihikop hishinda lir. Uhu lir maintarmben mbanda lir, mashi os li mbawa hom mbeek omek unda ambu lir. Uhu lir os ta amba amba or jiwa wolo matle si rasawak ji heye ji rupshiwak suwa si laha hakoho ishiwak ma rakanda ambu hom nanda lir. Uhu lir mi tos sekupmba rasaha mbeek ome nga nanda ambu hom nanda lir. Uhu lir mi os hatlayiwan simbalesik li kwa ermbeshiwak si hatlayirakonda hom olmu nanduwa.

<sup>13</sup> Uhu lir fa si rasaha si mbunyanda hom nanda lir. Si mbunyawak hermbo si rasanda hom mbele mbele kava

---

1:9: Dan 10:13,21; 12:1; Sek 3:2; 2 Pi 2:11; Rev 12:7      1:10: 2 Pi 2:12      1:11: Stt 4:7-8; Nam 16:1-35; 2 Pi 2:15; 1 Jn 3:12      1:12: 2 Pi 2:13,17

os li unda osmu kormbak talawa. Uhu lir os mawale or koingorayaha mendek or nanda hom nanda lir. Uwa osik Avui Wasilaka erem nanda ma li likwa mishi angop or hundujehenda sir. Yanga oso ermba ermbak nirtle nirndum nanda mishi sira.

<sup>14</sup> Adamhi jinirmbanira lar Enok, ma kava ondo nakuri nakurin angop mas profet hom karem or saweri sira.

◆Na heyewa Wasilaka ensel musha mende nga ormu randuwa. <sup>15</sup> Or avak man oweiweiheyehe nor mbakwa ri. Uhu ma ol kavakavan uhu orhi mashin misindiyanda ambu ondo avak or unak kavakava os li unda lihinjik kava mendek nakwa lir. Uhu ma ol mashi kavakavan mbaha Avui Wasilakan kumaifanda ondo avak or unak mashi kava os orin li mbanda lihinjik avak kava mendek nakwa lira.◆

*Enok 1:91:15*

<sup>16</sup> Ma ondo man li narfatarfambaha hukwamainentle mbanda lir. Uhu lir li ukmba li hishinda kavan unda lir. Uhu men li warapjihi hi lihin lihinjik li hauowehe mbanda lir. Uhu mbele mbelenjik suntlak aha mbayanda lir.

*Avak halashinak Avui Wasilakan ji hishindiyananda nombo jiji oso jirin si mbornashinak ji sika*

<sup>17</sup> Ma jir a rupshi mendenda jirin. Jir avak mbele mbele os kumak talakunda os aposel Wasilaka nihi Jisas Kraishi ondo li sawendan ji hishika. <sup>18</sup> Karem li sawerik ji misiri osa, ◆Kumak mbele mbele amber mendek si nakuna ambek si nanak ma ol mashi kavakavan mbaha okolenda ma Avui Wasilakan li kumaifaha li wapkava hishihi mbele mbele kava li ukmba li hishinda li uhu yakwa lir,◆ karem li sawerik ji misiri osa. <sup>19</sup> Erem nanda ma ondo Masikome Avui Wasilakahi nga nanda ambu

---

<sup>1:14</sup>: Stt 5:18,21-24 <sup>1:15</sup> 1:15: Buk kaso namba 2 lain buk bilong Olpela Testamen orok nanda buk las osira. <sup>1:18</sup>: 2 Pi 3:3

lir. Uhu nombo kava os li hishiwa nombo lihin tiyanda lir. Uhu li unak os nakrem ji anafa anafa ji lotu unda nombon jimu anakorokuwa. <sup>20</sup> Ma jir a rupshi mendenda jirin, jir ermbak ji halashinak Avui Wasilakan hishiowenda nombo os or hahanda avak jirin si jelyashinak ji sika. Uhu ermba ermbak kwambu Masikome orhik orin ji saweka. <sup>21</sup> Avui Wasilaka jirin rupshi mendenda ri. Uwa osik jir or nga ji sinak avak jirin ermba ermbak or rupshika. Uhu ermba ermbak Wasilaka nihi Jisas Kraisin ji nikishinak avak waprupshi orhi oson kormbak or mukushinak ji heyeka. Waprupshi orhi oso si unak avak ermba ermbak likwa jir. <sup>22</sup> Hako jir avak ma ol wavu frijip frijip hishihi ainain sinda ondonjik ji hishihi lirin ji jelyaka. Unak kwambuk li sika. <sup>23</sup> Uhu ma ol hik inda nombok sinda ma ondon kwambuk ji saweshinak nombo oson li halaka. Hako jihinjik ji auheyeka. Las avak kavakava lihi oso jirin si falelayinak kavak ji nanda ngashi.

*Nir hi Avui Wasilakahin ni hauoweka*

<sup>24</sup> Avui Wasilaka avak jirin or arangoshinak mbeek takatukuyikwa ambu jir. Or avak jirin or laha inak ji ihi yanga jivi orhi orok likwa jir. Uhu mbeek kavakava las nga nakwa ambu jir. Jip ji rupshi mendehe likwa jira. <sup>25</sup> Avui Wasilaka ortonom God oria. Uhu ortonom lerawu os Wasilaka nihi Jisas Kraisi lari orok nirin jivinari ri. Ortonom or hausihiki ukruharanda nga kwambu nga mbele mbele jivijivi indinga nga amber hom orhik nanda sir. Uhu ortonom mas or lihi ter or lihi kumak ermba ermbak er likwa ria. Omendinga sira.

## Mashi Avui Wasilakahi

The New Testament in the Mende Language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Mende long Niugini

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mende

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jun 2019 from source files dated 13 Jun 2019

fb64f048-1609-51b3-bdee-648d1b3723fe